Vatan, Yerel İdareler, İnşaat ve Dijitalleşme Bakanlığı, Nordrhein-Westfalen Eyaleti



Teşvik Yönergesi **Yeniden İnşa** Nordrhein-Westfalen

Adım Adım

Güncelleme

Özel haneler ve konut sektörü işletmecilerine yönelik imar yardımları



Vatan, Yerel İdareler, İnşaat ve Eşitlik Bakanlığı, Nordrhein-Westfalen Eyaleti



i Çi NDEKİ LER

ΕIN	IFÜHRUNG3
1.	CHECKLISTE: DOKUMENTE4
2.	IHR ONLINE-KONTO6
3.	AUSWAHL EINES FÖRDERPROGRAMMS 10
4.	DIE EINZELNEN EINGABEFELDER



Gi Ri Ş

Sayın Bayanlar ve Baylar,

2021 İmar Fonu başvuruları genel olarak gerekli dokümanların eklenmesiyle birlikte Online Teşvik Portalında yapılır.

 "Özel haneler ve konut sektörü işletmecilerine yönelik imar yardımları" hakkındaki bütün önemli bilgileri - hangi dokümanlara ihtiyacınız olduğu da - sizin için hazırlanan kılavuzda bulabilirsiniz:

https://www.mhkbd.nrw/sites/default/files/media/document/file/22-06-02 leitfaden privathaushalte-update-3final.pdf

Bu "Adım Adım" Kılavuz" size online başvuru sürecini açıklıyor: Online başvuruda başvuru alanlarını doldurmanıza yardım eden birçok bilgi düğmesi bulabilirsiniz. Bazı başvuru alanlarında bir yıldız sembolü * vardır: Bunlar zorunlu alanlar olup başvurunuzun onay dairesi tarafından işleme alınabilmesi için bunları doldurmalısınız.

Geçerli bir eposta adresine ihtiyacınız var: Bu kendi eposta adresiniz veya başvuru süreci amaçlarıyla erişiminiz olan güvendiğiniz bir kişinin eposta adresi olabilir. Şu konulara dikkat edin: Bir eposta adresiyle sadece bir online hesap oluşturabilirsiniz. Diğer online sistemlerde olduğu gibi tek ve aynı eposta adresi altında birden fazla online hesap mümkün değildir.

Başvuru süreci için Google Chrome, Mozilla Firefox ve Microsoft Edge'in en son sürümlerini kullanın; aksi takdirde kayıt ve başvuru sürecinde teknik sorunlar oluşabilir.

Bu Adım Adım Kılavuz şu bölümlerden oluşur:

- 1. Kontrol listesi: Dokümanlar
- 2. Online hesabınız
- 3. Bir teşvik programının seçilmesi
- 4. Tek tek giriş alanları
- 5. Danışmanlık

Vatan, Yerel İdareler, İnşaat ve Dijitalleşme Bakanlığı, Nordrhein-Westfalen Eyaleti Ekibiniz



I. KONTROL LI STESI : DOKÜMANLAR

Burada hazırladığımız kontrol listesini kullanarak başvuru yaparken gerekli dokümanların elinizde bulunup bulunmadığını kontrol edebilirsiniz.

Ger	ekli dokümanlar ve bilgiler	
(1)	Başvuru süreci sırasında ve daha sonra da sizinle iletişim kurulabilecek geçerli bir eposta adresi	
(2)	Kimliğinizin belirlenebileceği kimlik kartınız, pasaportunuz veya benzeri bir dokümanınıza mevcut.	
	Eksik kimlik dokümanı durumunda: Geçici kimlik kartını veya belediyedeki kayıt belgesi veya benzeri bir kimlik belgesini ek olarak ekleyin (doküman yükleme).	
(3)	Gerçek kişiler için: Vergi kimlik numaranız Konut sektörü işletmeleri için: Katma değer vergisi kimlik numaranız	
	>> DİKKATE ALIN << Vergi kimlik numarası veya katma değer vergisi kimlik numarası olmadan başvuru süreci tamamlanamaz. Kimlik numaranızı bilmiyorsanız, vergi dairenize başvurun.	
	>> Önemli: Ev eşyalarınızla ilgili hasar başvurusu yapmak istiyorsanız ve hasar olayı tarihinde hanenizde başka kişiler kayıtlı idiyse (örn. eş veya hayat arkadaşı, çocuklar) bu kişilerin de vergi kimlik numarasına ihtiyacınız vardır.	
(4)	Mülkü kendi kullanan sahipler, konut sektöründeki özel ev sahipleri ve şirketler için: Arsayla ilgili bilgiler: Tapu sınırı, tapu sayfası, parsel ve parsel numarası	
(5)	Temel hasarlara karşı sigortalı olmayanlar için: "Nordrhein-Westfalen Yeniden İnşa" Teşvik Yönergesinde Madde 4.3.3 uyarınca hasar raporu (brüt 50.000 Euro üzerindeki bir hasar tutarı). Bu sınırın altında oluşan hasarlarla ilgili kendi kanıtınıza ihtiyacınız vardır ve başvuru sürecinde bu hasarla ilgili inandırıcı olmalısınız.	
	Temel hasarlara karşı sigortalı olanlar için: Sigorta belgeleriyle birlikte hasar belgeleri ve hasar düzenlemesi	
	>> Dikkate alın: Hasar bilirkişiliğine yönelik olası uzmanların bir listesini burada bulabilirsiniz: https://www.mhkbd.nrw/sites/default/files/media/document/file/2021%2009 %2013%20MH KBG Schadensbegutach- ter.pdf	
	>> Onemli:	



	Başvuru hasar raporu ibraz edilmeden de yapılabilir. Bu durumda hasar raporu ödeme emrinde belirtilecek süre içinde sonradan ibraz edilebilir. Daha fazla bilgi için: "3. Tek tek giriş alanları".	
(6)	Alınan anlık yardımlar belgesi, alınan bağışların bulunduğu hesap ekstreleri veya ek olarak talep edilen veya onaylanan diğer kamu teşvikleriyle ilgili başvurular veya onaylar	
(7)	Planlama belgeleri, maliyet teklifleri, şimdiye kadar mevcut faturaların listesi, (inşaat) izinleri, anıt durumunda alt anıt makamının da onayı	
(8)	Gelir kayıplarında (kira kesintileri veya kira gelirlerinin azalması) başvuru hakkı: Maliyet raporu ve hasar tarihinde kiralanan birimlerle ilgili kanıt	
(9)	Temsil durumunda: Konut sektöründe bir işletme adına veya sizden farklı bir kişi için başvuruda bulunuyorsunuz. Bu durumda, doküman yükleme üzerinden bir vekaletnamenin yüklenmesiyle temsil kanıtlanmalıdır.	
(10)	Yurtiçi hesabı için banka bilgileri	
(11)	Kiralanmış bir dairedeki ev eşyaları için bir ev eşyası toplu ödeme talebinde bulunulursa kira sözleşmesi .	



2. ONLI NE HESABINIZ

Online Teşvik Portalı üzerinden imar yardımlarına online olarak başvurabilirsiniz. Bunun için ilk adım olarak bir hesap oluşturmalısınız. Bir hesabın oluşturulması mutlaka gereklidir, böylece ilk girişten sonra başvurularınızda değişiklikler yapabilir veya ilgili dokümanları sonradan ekleyerek yükleyebilirsiniz.

Online Teşvik Portalına bağlantıyı nerede bulabilirsiniz?
 Online Teşvik Portalına bağlantı:
 https://www.wiederaufbau.nrw/onlineantrag#login

Şimdi online hesabınızı oluşturun:

L'IVIGII.		
Pflichtfeld		
Passwort: *		
Pflichtfeld		
Anmelden	Şimdi (Kayıt) tıklayın.	"Registrierung" düğmesine
Passwort vergessen?		
Oder bitte hier registrieren	_	
ouer blitte mer registrieren		



Vorname: *	
Nachname: *	Adınız ve soyadınızla
E-Mail: *	birlikte e-posta adresinizi girdiğiniz bir pencere açılır.
E-Mail (wiederholen): *	Yıldız * bulunan bütün alanlar doldurulması
☐ Ich habe die Hinweise zum Datenschutz (Link ☑) gelesen und zur Kenntnis genommen. *	zorunlu alanlardır: Kaydın devam edebilmesi için bu alanlara mutlaka giriş yapılmalıdır.
Zurück zum Login Registrieren	

Verilerinizin ne amaçla ve nasıl kullanıldığına dair bilgileri giriş düğmesinin altında bulunan bağlantıda bulabilirsiniz ("Veri Korumayla ilgili açıklamalar")

Bilgileri okuyup anladığınızda fareyi tıklayarak ilgili onay kutusuna bir onay işareti yerleştirin.

Bütün girişler yapıldıktan sonra girişi tamamlamak için sağ altta bulunan "Registrieren" (Kayıt) düğmesine tıklayın. Aşağıdaki mesaj görünür, mesajı "Ok" üzerine tıklayarak kapatabilirsiniz.

i

Die Registrierung ist fast abgeschlossen. Eine E-Mail mit weiteren Instruktionen zum Bestätigen der Registrierung wurde an die angegebene E-Mail-Adresse versendet. Falls Sie keine E-Mail erhalten haben sollten, überprüfen Sie bitte auch Ihren Spam-Ordner. Sie können diese Seite nun schließen.

ОК



Sehr geehrter	wiederaufbau.web-Nutzer, Sehr geehrte wiederaufbau.web-Nutzerin,	
die Registrieru Bitte klicken Si Passwort für Ih	ng im wiederaufbau.web ist fast abgeschlossen. e auf den nachfolgenden Link, um die Registrierung zu bestätigen und ein iren Zugang festzulegen:	
Der obige Link neuen anforde	Registrierung bestätigen ist 24 Stunden gültig. Sollte dieser abgelaufen sein, können Sie hier einen m: Neuen Link anfordern	Ardından bildirdiğiniz eposta adresine onay bağlantısı içeren bir eposta alacaksınız. Burada "Registrierung bestätigen" (Kaydı
Mit freundliche Ihr MHKBG NF Landes Nordrh	n Grüßen, RW Ministerium für Heimat, Kommunales, Bau und Gleichstellung des lein-Westfalen	Onayia) üzerine fikiayın.
Diese E-Mail wur Antwort an diese	de automatisch durch wiederaufbau.web.web generiert. Bitte sehen Sie daher von einer E-Mail-Adresse ab.	
lefon: x:		Şimdi "Benutzerdaten" (Kullanıcı Verileri) penceresi açılır:
Passwort Neues Passwort: Neues Passwort wiederholen:	Zufälliges Passwort generieren	Kullanıcı adı kullandığınız eposta adresidir. Diğer alanları doldurup bir parola belirleyin.

Ardından "Speichern" (Kaydet) üzerine tıklayın.

Parola en az 8 karakter uzunlukta olmalı. Parola aşağıdaki dört kategorinin en az üçünden karakter içermelidir: Büyük harf, küçük harf, rakam, özel karakterler (şu özel karakterlere izin verilir: ! §\$()=?*+-_.,;:)

Güvenlik nedeniyle "konuşan" kelimeler kullanmayın (örneğin: ev, ad ve benzeri).



Bitti! Online hesabınız oluşturulmuştur.

Şimdi "Teşvik Alan Kontrol Alanında" bulunuyorsunuz. Şimdi "Neuen Antrag stellen" (Yeni başvuru oluştur) düğmesine tıklayın.

Willkommen,

Sie befinden sich im Online-Bereich für Antragsteller und Fördernehmer.

Neue Anträge können Sie über den Button Neuen Antrag stellen, vorbereiten und freigeben. Bereits gespeicherte Vorgänge können über den Button Meine Anträge eingesehen werden. Im unteren Bereich dieser Startseite finden Sie zudem Aktuelle Informationen zur Antragstellung.





3. Bİ RTEŞVİ KPROGRAMININSEÇİ LMESİ

"Neuen Antrag stellen" (Yeni başvuru oluştur) düğmesine tıkladıktan sonra "Auswahl des Förderprogramms" (Teşvik programının seçilmesi) menüsüne gelirsiniz:

ier kön das A	nen Sie auswähl ntragsformular k	en, für welches Jahr und für welches Förderprogramm Sie einen Online ommen Sie, wenn Sie rechts auf "Antrag stellen" klicken.	-Antrag stellen möchten.	
~	2021	Erstattung von Entsorgungskosten für Kommunen, kommunal Einrichtungen und Betriebe nach Nummer 6 der Förderrichtlini	e Grundantrag nach Nummer 6 der e Förderrichtlinie Wiederaufbau 2021	Neuen Antrag stellen
	2021	Privathaushalte und Unternehmen der Wohnungswirtschaft	Grundantrag nach Nummer 4 der	Neuen Antrag stellen

>> 2021 Yeniden inşa Teşvik Yönergesi Madde 4 uyarınca sağdaki **Neuen Antrag stellen** (Yeni başvuru oluştur) düğmesine tıklayarak **"Antrag "Privathaushalte und Unternehmen der Wohnungswirtschaft**" ("Özel haneler ve konut sektörü işletmeleri" Başvurusu) öğesini seçin.

Uyarı:

"Auswahl eines Förderprogramms" (Bir teşvik programının seçilmesi) menüsünde bertaraf maliyetlerinin tazmin edilmesi için de bir başvuru bulabilirsiniz. Bu başvuru formu belediyenize ayrılmıştır. Bertaraf maliyetlerini kendiniz karşıladıysanız bunları da "Privathaushalte und Unternehmen der Wohnungswirtschaft" (Özel Haneler ve Konut sektörü işletmeleri" Başvurusunda da talep edebilirsiniz. Bu konu ileride açıklanmaktadır.



4. TEK TEK Gİ Rİ Ş ALANLARI

Alan

Faydalanıcılar

"Leistungsempfängerin/Leistungsempfänger im weiteren Antragsteller" (Diğer Başvurucularda Faydalanıcılar) giriş alanında kişisel bilgileriniz kaydedilir. Yıldız * bulunan bütün alanlar başvuru süreci için doldurulması zorunlu alanlardır. Bu alanlar doldurulmuşsa ancak başvuru tamamlanmak üzere gönderilebilir.



Başvuruda bilgilendirme hususları vardır. Bunlar size alanları doldururken doğrudan uygun bilgiler sağlar.

Başvurucunun Hukuki Çerçevesi

• Hasar için kendi binanız – veya kiracı olarak ev eşyalarınız - veya aileniz için bir başvuruda bulunursanız "natürliche Person" (gerçek kişi) öğesini tıklayın.

Hitap

• "Gerçek kişi" olarak diğer başvuru alanlarını etkinleştirmek için "Anrede" (Hitap) alanında seçme okunu tıklayarak hitap şeklinizi belirtin.

Cadde/No., Posta kodu

• Buraya kayıtlı olduğunuz adresi girin.

Vergi kimlik numaranız

- Buraya vergi kimlik numaranızı girin; böylece şahsınızın kimliğinin tanımlanması ve başvurunuzun kontrolü sorunsuz bir şekilde gerçekleşebilir. Vergi kimlik numarası olmadan başvuru süreci gerçekleşemez.
- Konut sektöründeki bir işletme için başvuru yapılıyorsa: Katma değer vergisi kimlik numaranızı girin.

Kimlik kartı numarası

• Buraya kimlik kartı numaranızı girin; böylece şahsınızın kimliğinin tanımlanması ve başvurunuzun incelenmesi sorunsuz bir şekilde gerçekleşebilir.



 Kimlik kartınız elinizin altında değil mi? Başvuru sürecinde elinizde kimlik kartı yoksa mevcut alanı tıklayın. "Kimlik kartı numarası" zorunluluğu iptal edilir. >> Bu durumlarda geçici kimlik kartını, belediyedeki kayıt belgesi veya benzeri bir kanıtı ek olarak ekleyin. Dokümanların yüklenmesi seçeneği ileride açıklanmaktadır.

Banka bilgileri

• Banka bilgilerinizi girin. Şuna dikkat edin: Ödeme sadece yurtiçindeki bir hesaba yapılır.

Yardım alan kişi türü – güncellendi (22 Eylül 2021)

 "Rechtsform des Antragstellers" (Başvurucunun Hukuki Çerçevesi) alanında "natürliche Person" (gerçek kişi) alanını doldurduysanız <u>alan otomatik olarak oluşturulur</u>. Bu durumda "Art des Beihilfeempfängers" (Yardım alan kişi türü) alanında bir değişiklik veya giriş yapılmasına gerek kalmaz.

>> "Rechtsform des Antragstellers" (Başvurucunun Hukuki Çerçevesi) alanında seçim alanlarından başka birine tıkladıysanız "Art des Beihilfeempfängers" (Yardım Alan Kişinin Türü) alanına seçim menüsünden seçim okuna tıklayarak işletmenizin türünü girin.

 Sol kenarda şu bilgi bulunur: "Geçimimi ağırlıklı olarak kiralama ve leasing gelirlerinden kazanmıyorum veya bunlar yılda 10.000 Euro'yu aşmıyor veya hasardan etkilenen nesneyi sadece ben veya akrabalarım özel ikamet amaçlı kullanıyoruz."

>> Bu bilgilerin sizin açınızdan geçerli olup olmadığını kontrol edin ve sağındaki uygun ifadeye tıklayın.

Alan		
Temsilci		

Bu alanları sadece başka bir mağdur veya etkilenen işletme için başvuruda bulunuyorsanız doldurmanız gerekir. >> Temsil yetkinizi **vekaletnamenizi** yükleyerek kanıtlayın (başvuru sürecinin sonundaki doküman yükleme).

Temsilci, onayın bildirileceği kişidir. Bu kişi, yasal temsilci veya başvurucunun belirlediği bir kişi olabilir.

Alan İrtibat Kişisi



Onay dairesinin sizin yerinize ulaşmasını istediğiniz veya sizin adınıza başvuru sürecini tamamlayan bir kişiyi onay dairesine bildirmek istediğinizde bu alanları doldurun.

Al Ö	an nlem Bilgileri	
	— Maßnahmenangaben Die/der Leistungsempfangende erklärt, dass über sein Vermögen *	 ein Insolvenzverfahren eröffnet worden ist oder wird, oder * ein Schutzschirmverfahren, ein Verfahren zur Sanierung in Eigenverwaltung oder ein bestät keins von den beiden vorher genannten erfolgte. *
	Bezeichnung der Maßnahme *	
	Kurzbeschreibung	(maximal 2.000 Zeichen)

İflas işlemlerinin varlığı hakkında bilgi

"Nordrhein-Westfalen Yeniden İnşa" Teşvik Yönergesinde Madde 4.2.2 uyarınca aşağıdaki durumlarda hakkaniyet ödemesi yapılmaz:

- a) Kişinin kendisinin karşıladığı bir onarım prosedürü veya koruyucu bir kalkan prosedürü gerçekleştirilmiyorsa veya onaylanmış bir iflas planı yoksa, selden önce gerçekleştirilen bir iflas teşviki engeller. Bu 4.4.4 uyarınca kişinin kendi ev eşyalarında oluşan hasarlar için ve faydalanıcının kendi kullandığı hasarlı konut binasının sahipliği devam ederse geçerli değildir.
- b) İlgili işletme onaydan sonra tekrar kabul edilmez veya Nordrhein-Westfalen'de tekrar kabul edilmez.

Hakkaniyet ödemesi, sel olayının meydana geldiği tarihten önce zaten bir iflas işlemi bulunan kişilere veya işletmelere yapılmaz. Bu konuyla ilgili bilgiler bu nedenle doldurulması zorunlu alanlardır.

>> Öte yandan, iflas işleminde bir koruyucu kalkan işlemi, borçlunun şahsen yönetiminde onarım veya onaylanmış bir iflas planı varsa, hakkaniyet ödemesinden yine de yararlanabilirsiniz. Bunu uygun biçimde doğrulayın.

Önlemin İsmi

Hakkaniyet ödemesini hangi önlem için talep ettiğinizi mümkün olduğunca somut bir şekilde belirtin (örneğin: "Ev onarımı," "yenileme inşaatı" veya benzeri).

Kısa tanım

Kısaca - en fazla 2.000 karakterle - neyin meydana geldiğini ve hangi hasarın giderileceğini



anlatın. Hasarı ileride daha ayrıntılı açıklayabilecek ve bununla ilgili belgeleri yükleyebileceksiniz. Kısa tanım, onay dairesine hasar kapsamını sınıflarken ve talebinizi kontrol ederken yardımcı olur.

İş kolu

Başvuruyu "**gerçek kişi**" olarak yaptığınızda **alan otomatik olarak doldurulur**. >> Değişiklik yapmayın.

Wirtschaftszweig (NACE) 🚯 * L 68.20 Vermietung, Verpachtung von eigenen oder geleasten Grundstücken, Gebäuden und Wohnungen

Başvuruyu "gerçek kişi" olarak yapmıyorsanız "Wirtschaftszweig" (İş Kolu) alanına seçim okunu ve seçeneklerden birine tıklayarak işletmenizin şeklini girin.

Uygulama dönemi

Durchführungszeitraum von	0*	14.09.2021	曲
Durchführungszeitraum bis	0*	31.10.2021	曲

Oluşan hasarın giderilmesine ne zaman başlamak istediğinizi veya başladığınızı ve yeniden inşayı tahminen ne zaman tamamlayacağınızı belirtin.

>> İlgili tarih seçimi için mutlaka "Takvim sembolünü" kullanın.

"Durchführungszeitraum von" (Uygulama başlangıç) tarihi sel olayından önceki bir tarih olamaz. Bu bilgi, Nordrhein-Westfalen Eyaletinin 2021 İmar Fonundan gelecek paraların dağıtımını planlaması ve yapılandırması için gereklidir.

Sadece ev eşyalarının tazminiyle ilgili başvurularda DİKKAT EDİN:

>> Sadece ev eşyalarının yenilenmesi için tazminat talep ediliyorsa "Durchführungszeitraum bis" (Uygulama bitiş) alanında 30 Aralık 2022 Cuma tarihini seçin.

Alan Arsanın Konumu

Başvuru alanları zorunlu alanlar olarak doldurulmalıdır. Bu, hasarın ve olası yeniden inşanın gerçekleştirilip gerçekleştirilmeyeceği, gerçekleştirilecekse de nerede gerçekleştirileceğini belirlemek için gereklidir.



İnşaat Türü ve kat bilgileri

İnşaat türü ve katla ilgili bilgiler, bildirdiğiniz hasarın makul biçimde değerlendirilmesi için gereklidir. Bu seçim menüsünde, "Art der Bebauung" (İnşaat Türü) yanında "Sonstiges" (Diğer) seçeneğini de bulabilirsiniz: Buna mesela apartman dairesi dahildir.

Tapuya Göre Konum

>> Bina sahipleri durumunda:

Eğer biliyorsanız, arazinizle ilgili olarak tapudaki tam bilgileri belirtin. Vereceğiniz bilgiler arazinin sahibi olarak başvurunuzu kontrol etmek açısından gereklidir. Tapu defteri kopyalarınız varsa bunları ileride doküman yükleme sırasında yükleyebilirsiniz.

Kira ilişkisi, anıt koruma, kira kesintilerinde başvuru, ev eşyaları



>> Hasar başvurusunda bulunan kiracılarda:

Kiracı olarak 2021 Temmuz'unda yaşanan yoğun yağış ve sel felaketinde oluşan bir hasar için başvuruda bulunmak istiyorsanız, "Nutzung im Rahmen eines Mietverhältnisses" (Bir Kira İlişkisi Çerçevesinde Kullanım) bölümüne tıklayarak bir onay işareti koyun. >> Bunun için ileride doküman yükleme bölümünde kira sözleşmenizi yükleyin. Kira sözleşmesi (artık) elinizde yoksa ev sahibinizden bir onaya ihtiyacımız var.

>> Anıt koruma - ev sahiplerinde:

Hasar gören veya yıkılan binanız, eyalet mevzuatına göre anıt koruma kapsamındaysa "Das Objekt unterliegt den Regelungen des Denkmalschutzes" (Nesne anıt koruma kanunlarına tabidir" bölümüne bir onay işareti koyun. Anıtla ilgili fazladan harcamalar, ödeme miktarı belirlenirken %100 oranına kadar karşılanır. Bunun için hasar raporunda ve belge listesinde fazladan harcamalar ayrı olarak belgelenmelidir.

Dikkate alın:

Sipariş verirken faturada ayrı bir belgeleme yapılmasına dikkat edin. Doküman yükleme bölümünde alt anıt dairesinin, gerekli önlemlere yönelik onayını da ekleyerek yükleyin. Bunları daha ileriki bir zamanda da sonradan iletebilirsiniz.

>> Kira kesintileri - Konut sektöründeki özel ev sahipleri ve işletmeler için:



Hasar olayı nedeniyle kira kesintileri yaşadıysanız veya yaşıyorsanız, "Ich beantrage zusätzlich die Erstattung der Mietausfälle und Mietminderung" (Ayrıca kira kesintileri ve kiranın azalması ile ilgili tazminat talep ediyorum) bölümüne bir onay işareti koyun. Gelir kayıplarının kanıtlanması için "Nordrhein-Westfalen Yeniden İnşa" Teşvik Yönergesinde Madde 3 uyarınca bir maliyet raporuna ihtiyaç vardır; bu doküman yükleme bölümünde yüklenebilir.

>> Ev eşyaları - mülkü kendi kullanan sahipler ve kiracılar:

"Nordrhein-Westfalen Yeniden İnşa" Teşvik Yönergesinde Madde 4.4.4 uyarınca ev eşyalarına hanenin ve hayatın sürdürülmesi için gerekli olan mobilyalar, cihazlar ve makul olarak gerekli olanın ötesine geçmemeleri koşuluyla diğer konut donanımı bileşenleri dahildir. "Ev eşyaları" için başvuruda bulunmak istiyorsanız "Ich beantrage zusätzlich oder ausschließlich die Erstattung der Wiederbeschaffung von Hausrat" (Ayrıca veya sadece ev eşyalarının yenilenmesi için tazminat talep ediyorum) bölümüne bir onay işareti koyun.

Hasarın ve gerekli önlemlerin açıklaması

Burada hasar olayını ve yeniden inşa için gerekli önlemleri daha ayrıntılı olarak açıklayabilirsiniz. Bir ekspertiz veya sigorta dokümanları mevcutsa bunlara referans verin ve bunları daha sonra doküman yükleme bölümü üzerinden yükleyin. Öngörülen alan yeterli gelmezse hasar açıklaması ve önlemleri içeren ayrı bir eki daha sonra da yükleyebilirsiniz.

İsteğe bağlı alan

Ev eşyaları finansman planı

Bu alan, "Arsanın Konumu" alanında ayrıca veya sadece ev eşyaları için başvuruyu etkinleştirdiğinizde etkinleştirilir. Başta "natürliche Person" (gerçek kişi) kontrol kutusunu etkinleştirin.

Kişinin kendi ev eşyalarıyla ilgili hasarlar için genelde toptan şeklinde bir hakkaniyet ödemesi aşağıdaki gibi sağlanır:

- a) tek kişilik hanelerde: 13.000 Euro ve
- b) birden fazla kişinin yaşadığı hanelerde:
 - 1. ilk kişi için: 13.000 Euro
 - 2. ilave bir kişi için: 8.500 Euro
 - 3. adreste kayıtlı her bir başka kişi için: 3.500 Euro
- c) Paylaşımlı ikametlerde anılan toptan ödeme tutarları uygun biçimde geçerlidir.



— Finanzierungsplan Hausra	t Geschädigter ist ein: *) Nat	ürliche Person *	
Hinweis: Bitte tragen Sie etwaige Ehe Es muss aber mindestens ei	leute oder zwei Personen in einer Lebens ne Person eingetragen werden.	partnerschaft in die Zeilen 1 und 2 ein.	
+ Hinzufügen	Löschen		
		Im betroffenen Haushalt/Wohngemeinschaft im Scha	denzeitpunkt gemeldete
lfd. Nr.	Vorname	Nachname	Geburt
Keine Einträge vorhanden			
Bei der an erster und zweiter Po es sich um Alle Beteilinten haben im R	sition genannten Person handelt Eheleute oder Personen in einer Lebenspartnerschaft.		
Alle beteiligten haben im K	gelebt		

"Hinzufügen" (Ekle) düğmesi üzerinden hasarın oluştuğu tarihte hanede kayıtlı olan kişileri (yani kendinizi de) girin. Ad ve soyadını, doğum tarihi ve bu kişinin vergi kimlik numarasına ihtiyacınız vardır. Bu >> diğer kişilerin vergi kimlik numarası olmadan başvuruda bulunulamaz.

Basit bir tıklamayla 1. ve 2. satırdaki girişlerdeki kişilerin evli eşler veya kayıtlı bir hayat arkadaşlığı olup olmadığını belirtin. Diğer satırlar sizde kayıtlı çocuklar için kullanılabilir.

Hane **paylaşımlı ikamet** ise bunu, "Alle Beteiligten haben im Rahmen einer Wohngemeinschaft gelebt" (Bütün kişiler bir paylaşımlı ikamet çerçevesinde birlikte yaşadılar" bölümüne bir onay işareti koyarak belirtin.

"Höhe des erlittenen Schadens" (Oluşan hasar miktarı) alanında (burada gösterilmemiştir) ev eşyalarınızın toplam hasarını girin.

>> Sadece ev eşyalarının yenilenme maliyetleri talep ediliyorsa "Erstattung durch Dritte" (Üçüncü kişiler tarafından karşılama) alanına alınan bağışlar girilmemelidir. Burada sadece sigorta ödemeleri belirtilmelidir.

"Soforthilfe" (Anlık Yardım) alanında Nordrhein-Westfalen Eyaletinden anlık yardım alıp almadığınızı ve bunu ev eşyalarınızı yenilemek için kullanıp kullanmadığınızı girin. "Soforthilfe" (Anlık Yardım) ile ilgili onay daha sonra doküman yükleme bölümünde yüklenmelidir.

>> **DİKKATE ALIN:** Talep edilen teşvik 5.000 Euro'nun altındaysa da ev eşyalarının yenileme maliyetlerinin karşılanması için başvuruda bulunulabilir.

Alan

Binaların finansman planı



Finanzierungsplan Ausgabengliederung (+) Hinzufügen	Gebäude	Löschen			
lfd. Nr.	Kategorie(n) *	Erläuterung *	Insgesamt € * ❶ 0,00	Bemessungsgrundlage nach 4.4.2 in €	
1]	•
2]	<u> </u>	

Yukarıdaki görselde - formata bağlı - "Finanzierungsplan Gebäude" (Binaların finansman planı) küçültülmüş olarak sunulsa da gerekli olan veriler konusunda size bir izlenim sağlamak istiyoruz.

Önemli: İndirilebilir vergiden düşme hakkınız var mı?

Varsa, tutarlar daha sonra sadece katma değer vergisi olmadan kaydedilmelidir. Gerçek kişi olarak başvuruda bulunmak istiyor ve indirilebilir vergiden düşme hakkınız yoksa olası tutarları katma değer vergisi dahil olarak kaydedin.

"Ausgabengliederung" (Harcama Dökümü) alanında "Hinzufügen" (Ekle) düğmesine tıklayarak başka bir giriş alanı oluşturabilirsiniz. Takip eden numara otomatik olarak girilir.

"Kategori" alanı hakkında:

"Nordrhein-Westfalen Yeniden İnşa" Teşvik Yönergesinde Madde 2.1 ve 4.4.2, hasar belirleme için farklı kategoriler öngörürler.

Kategori	Kategori içeriğinin açıklaması	
1	konut binalarındaki, garajlar ve otopark yerleri dahil özel konut binasının işlevi için gerekli olan diğer yapısal tesislerdeki, dere kıyısı tahkimatlarındaki hasarlarla birlikte hasar olayı nedeniyle yıkılan veya artık kullanılmaz durumda olduğu kanıtlanan konut binasının yerine aynı türde konut binalarının, başka yerde de (yedek proje) yeniden inşası veya satın alınması ile ilgili önlemler - inşaat sigortası dahil - ve çoğunlukla ikamet amacı taşıyan binalardaki alt ticari alanlardaki hasarların ortadan kaldırılmasıyla ilgili maliyetler,	
5	Doğrudan bağlantılı oldukları sürece yıkım ve temizleme işlerinin maliyetleri	
6	Yönetim, danışmanlık, alışveriş ve bilgi aktarımı gibi ilave önlemlerin maliyetleri	
7	Gerekçeli durumlarda, söz konusu yasal zorunluluk mevcutsa veya 2021 İmar Yardımı Düzenlemesi Madde 3 Paragraf 2 koşulları uyarınca mutlaka zorunlu oldukları sürece modernleştirme önlemlerinin maliyetleri	
8	İşletmelerin veya özel kiracıların gelir kayıpları	
9	Diğer	

>> "Kategori" alanına giriş için aşağıdaki kodları kullanın:



Kodlarla ilgili açıklama:

1 - Binadaki hasarların giderilmesi

Bu kategori oldukça kapsamlıdır: Hasar durumuna göre kendiniz için yapılacak işler veya işlemlere dair olası maliyetlerin bulunduğu bir özet hazırlamış olacaksınız. Bu özeti, kategorileri ve dolayısıyla toplam tutarları oluşturmak için kullanabilirsiniz. Ekte size bir örnek oluşturduk. Elinizde böyle bir döküm varsa bunu daha sonra doküman yükleme sırasında yükleyebilirsiniz.

>> Ama: Böyle bir özet olmadan da olur. Hasar olayıyla bağlantılı olan harcamaları ve/veya halihazırda bulunan maliyet tekliflerini yukarıdaki kategorilere göre sınıflandırın ve başvuruda toplam tutarın ne için talep edildiğini açıklamak için açıklama sütununu kullanın.

Örnek (1)

Tahmin: Temel hasarlara karşı sigortanız yok ve harcanacak tutar brüt 50.000 Euro altında. Bu durumda bir hasar raporuna ihtiyacınız yok; bunun yerine talep edilen tutarlara, örneğin faturalar ve/veya maliyet teklifleri kullanılarak ikna etmeniz gerekir.

>> 2021 Temmuz'unda yaşanan yoğun yağış ve sel felaketi sonucunda yeni bir şap ve zemin kaplaması döşetmeniz gerekir.

Satır 1'e kategoride "1" sayısını girin ve "şap ve zemin kaplaması yenilemesi" yazmak için "Erläuterung" (Açıklama) alanını kullanın. Ardından "insgesamt" (toplam) alanına fatura veya maliyet teklifine göre tutarı girin. "Bemessungsgrundlage" (Değerlendirme temeli) alanına aynı tutarı tekrar girin.

Şu konulara dikkat edin:

İndirilebilir vergi talep edebiliyorsanız tutarları katma değer vergisi hariç girin.

Uyarı:

Kendiniz için yapılacak işler için bir özet ve sınıflandırma yaptıysanız "Erläuterung" (Açıklama) alanına "bkz. ayrı ek" yazıp bunu sonra yükleyebilirsiniz. Bunun dışında faturaları ve/veya maliyet tekliflerini yükleyin. Faturaları ve/veya maliyet tekliflerini girilen her kategori başına bir dokümanla yükleyin.

Örnek (2)

Mülkünüz 2021 Temmuz'unda yaşanan yoğun yağış ve sel felaketi sonucunda o kadar hasar gördü ki yıkılmak zorundadır. Henüz aynı yere mi, yoksa başka bir yere mi inşaat yapacağınıza karar vermediniz.

Satır 1'e kategoride "1" sayısını girin ve "Tam hasar: hasar raporu mevcut" veya "Tam hasar: hasar raporu daha sonra iletilecek" yazmak için "Erläuterung" (Açıklama) alanını kullanın. Ardından "insgesamt" (toplam) alanına fatura veya maliyet teklifine göre tutarı girin. "Bemessungsgrundlage" (Değerlendirme temeli) alanına aynı tutarı tekrar girin.



5 - doğrudan hasarla bağlantılı oldukları sürece yıkım ve temizleme işleri >> Ön koşul: Mağdur olarak bizzat görevlendirme yaptınız.

"Nordrhein-Westfalen Yeniden İnşa" Teşvik Yönergesi üzerinden, "Özel haneler ve konut sektörü işletmecilerine yönelik imar yardımlarından" başvuru hakkı bulunan mağdurlar açısından, mağdurun kendisi görevlendirmişse aşağıdaki elden çıkarma veya bertaraf maliyetleri teşvike uygundur: Atıkların teknik-fiziksel ve kimyasal özelliklere göre sınıflandırılması, topraklar ve/veya atıklar ile ilgili gerekli incelemeler, kirlenmiş toprakların değiştirilmesi, çamurların, yağ-su karışımların, kirlenmiş toprakların ve diğer tehlikeli atıkların belirlenmesi, toplanması, taşınması ve bertarafı ve örneğin ara depoların işletilmesi ve ara depolardan onaylı atık bertaraf tesislerine ve düzenli depolama alanlarına taşınması gibi bertaraf için gerekli diğer tüm faaliyetlerin gerçekleştirilmesi.

6 - Yönetim, danışmanlık, alışveriş ve bilgi aktarımı gibi ilave önlemler

Gerekli işlerle bağlantılı olarak belirtilen ödemeler için hizmetler ve bunlarla ilgili bir fatura almışsanız bunlar başvuru sürecinde talep edilebilir.

7 - Modernleştirme önlemleri

Hasarlı altyapıların yenilenmesiyle bağlantılı olarak modernleştirme önlemleri yasal bir zorunluluğa dayandıkları ve gelecek hasarların önlenmesi için gerekli oldukları ölçüsünde başvuru yoluyla bunlarla ilgili talepte bulunabilir.

"Nordrhein-Westfalen Yeniden İnşa" Teşvik Yönergesi, örneğin **Enerji ve ısı tedarikiyle ilgili teknik tesislerin**, hasarın giderilmesi çerçevesinde ya sele karşı korunmuş bir yerde kurulmak ya da tesis veya özel olarak hasar riski taşıyan tesis bölümleri gelecekteki bir sel olayında kısa sürede sökülebilecek ve ardından tekrar işler halde monte edilebilecek şekilde döşenmek zorunda olduğuna dair bir hüküm içerir (Teşvik Yönergesi Madde 7.5).

Ayrıca **inşaat önlemleri** Teşvik Yönergesi Madde 7.6 uyarınca yeniden sel olayının meydana gelmesi durumunda hasarlar azaltılacak veya önlenecek şekilde gerçekleştirilmelidir. Gelecekteki bir selin tekrar önemli hasarlara yol açması muhtemelse, yararlanıcı hasar olayından önce olduğundan daha iyi bir duruma getirilmeden başka bir yerde yeniden inşayla ilgili önlemler de teşvik edilir. Bu durumda teşvik gerçekten oluşan hasara göre değerlendirilir.

8 - Kira kesintileri veya kira gelirlerinin azalması nedeniyle gelir kayıpları

Sadece özel ev sahipleri ve konut sektörü işletmeleri için. Hasar olayından kaynaklı kira kesintileri veya kira gelirlerinde azalma yaşıyorsanız bunlar kategori 8 kapsamında değerlendirilir. Bu durumda işletmelerin bir ekspertize ihtiyaçları vardır. "Erläuterungen" (Açıklamalar) alanında gerekli raporun bulunup bulunmadığını veya daha sonra iletilip iletilmeyeceğini belirtin.

Uyarı:

İşletmelerin gelir kaybı, söz konusu işletmenin finansal verileri temel alınarak (faiz ve vergiden önce kazanç (FVÖK), amortisman ve işçilik maliyetleri sadece hasar olayından etkilenen



işletme ile ilgili olarak) hesaplanır; bu hesaplamada hasar olayından hemen sonraki altı ayla ilgili finansal veriler, hasar olayından önceki beş yıl arasından seçilen üç yıllık ortalamayla ve en iyi ve en kötü mali sonucun bulunduğu yıllar hariç tutularak karşılaştırılır. Gelir kaybı yılın aynı altı aylık dönemi için hesaplanır.

Buna, yıl sonu hesabı vermek zorunda olmayan ve bunu gönüllü olarak da hazırlamayan ev sahiplerinin, gelir kayıplarında hesaplama hasar olayı tarihine kadar mutabık kalınan net soğuk kira artı geçerli versiyonuyla 25 Kasım 2003 tarihli İşletme Maliyetleri Yönergesi Madde 2 (BGBI. I S.2346, 2347) uyarınca diğer işletme maliyetleri için yapılan peşin ödemeler artı ev sahibi tarafından kira sözleşmesi çerçevesinde gerektiğinde peşin ödenen elektrik maliyetlerine dayanarak yapılır. Gelir kaybı, kira kesintisi süresi boyunca, ama en fazla hasar tarihinden sonra altı ay için hesaplanır.

9 - Diğer

Örneğin, Teşvik Yönergesi Madde 2.1 a'da belirtilen durumlar bu kapsamdadır: "Ayrıca, doğrudan sel ile ilgili risklerin önlenmesine ve sel ile ilgili hasarların sınırlandırılmasına hizmet ettikleri sürece, hasar olayının hemen öncesinde veya hasar olayı sırasında alınan önlemlere yönelik maliyetler de teşvike uygundur. Bent 1 uyarınca önlemlerin ortadan kaldırılmasıyla ilgili maliyetler de aynı şekilde teşvike uygundur veya Madde 2.1 b uyarınca "Acil servislerin ve acil durum araçlarının yanı sıra özel yardımcıların neden olduğu doğrudan hasar da dikkate alınır veya Madde 2.1 c uyarınca "Zorunlu durumlarda acil olarak gerekli geçici önlemlerle ilgili maliyetler de karşılanabilir."

>> Ayrıca burada diğer kategorilerden birine atayamadığınız işleri ve/veya projeleri kaydedebilirsiniz. Bunun için "Erläuterungen" (Açıklamalar) alanını ilave bilgiler için kullanın.

Son bilgi:

"Nordrhein-Westfalen Yeniden İnşa" Teşvik Yönergesine biraz aşina olduktan sonra Bina Finansman Planı için "Anıt Koruma Onaylanan Önlemler" başlıklı Kategori 2 ve "Ekspertiz Hazırlama ve Planlama Belgeleri için Maliyetler " başlıklı Kategori 3 sorguları yapılmadığının farkına varmışsınızdır.

>> Bunlar %100 oranında teşvike uygun oldukları için başvuru sürecinin ileri aşamalarında burada oluşabilecek harcamalar ayrı olarak kaydedilmelidir.

Alan

Gelirler (Üçüncü kişilerin ödemeleri, sigorta tazminatları)

Gelirler/Üçüncü kişilerin ödemeleri, sigorta tazminatları

Hasar olayıyla bağlantılı olarak aldığınız ve/veya almayı beklediğiniz bağışları ve üçüncü kişilerin diğer ödemelerini belirtin. Hasarlı mülkünüzün satışından gelen olası bir ödeme de buraya girilmelidir.



"Hinzufügen" (Ekle) düğmesi üzerinden giriş için ilave satırları açabilirsiniz. "Anzurechnen" (Mahsup) sütununda (burada gösterilmemiştir) aynı tutar tekrar girilmelidir.

Einnahmen/Leistungen Dritter, Versicherungsentschädigungen						
Hinzufügen		Löschen				
lfd. Nr.	Katagoria(n) *	Erläuterung *	Insgesamt € *			
	Kategorie(ii) *	Enauterung ~	50.000,00			
1	Versicherung	Zahlung Elementar	50.000,00 €			

Temel hasar sigortanız size ödeme yaptıysa veya yakında ödeme yapacaksa bunu da belirtin. Temel hasar sigortanızın ödemeleri ve bağışlardan gelen ödemeler, Online işlemi sırasında otomatik olarak toplam hasarın %20'si tutarında sağlamanız gereken payınıza mahsup edilir ve sonra hakkaniyet ödemesinden kesilir.

>> Bu işlemle temel sigortaları olan mağdurların, sigortalı olmayanlara göre ödeme toplamında daha yüksek karşılık alabilirler.

Talep edilen veya onaylanan diğer kamu teşvikleri

Burada bu yönerge ve anlık yardım dışında teşvik verenlerin yaptıkları ödemeler belirtilmelidir. Bunlar örneğin bir BEG ödemesi, KfW veya Diğer olabilir.

Alınan anlık yardımlar

Nordrhein-Westfalen Eyaletinden bir anlık yardım alıp bunu bu başvuruyla talep etmek istediğiniz bina hasarında kullandıysanız buraya anlık yardım girilmelidir.

"Fördergeber" (Teşvik Veren) sütununa "Land Nordrhein-Westfalen" girin. "Insgesamt" (Toplam) alanına hasar olayından beri aldığınız anlık yardımı belirtin. "Anzurechnen" (Mahsup) sütununa, aynı hasar için verildiği sürece anlık yardım tamamen hakkaniyet ödemesine mahsup edileceği için aynı tutar buraya tekrar girilmelidir.

Alan

Rapor harcamaları ve zorunlu anıt bakımla ilgili ilave maliyet

>> Sigorta olmayanlar ve 50.000 Euro üzerindeki bir hasar durumunda:

Bir rapor hazırlanması için üçüncü bir kişiyi görevlendirdiyseniz hasar raporuyla ilgili maliyetleri girin. Hasarınız 50.000 Euro altındaysa bu alanı boş bırakın. Yine de elinizde bir rapor varsa maliyetleri mutlaka girin.

>> Planlama Belgeleri:

Örneğin evinizi kısmen veya tamamen yeniden inşa etmek zorunda olduğunuz için bir inşaat izni veya başka bir izin başvurusunda bulunmanız gerekiyorsa izin maliyetleri dahil tüm



planlama belgelerinin hazırlanmasıyla ilgili maliyetleri de burada belirtebilirsiniz.

>> Zorunlu anıt bakımla ilgili ilave maliyet:

Eviniz anıt koruma kapsamında olduğu için masrafa uğruyorsanız bunları da belirtin. Alt Anıt Koruma Dairesinden bir onaya ihtiyacınız var; bunu online başvurunun sonunda yüklemelisiniz. Şimdilik sadece bir maliyet teklifiniz varsa yerine bu teklifi daha sonra yükleyebilirsiniz.

Alan Finansman Planı

Bezeichnung	Gesamt		
Gesamtausgaben	0,00		
Ausgaben Gutachten und denkmalpflegerischer Mehraufwand	0,00		
Förderfähige Ausgaben	0,00		
Eigenanteil ohne Anrechnung 0	0,00		
Anrechnung 0			
Einnahmen/Leistungen Dritter, Versicherungsentschädigungen			
Bewilligte/beantragte öffentliche Förderungen			
Verbleibender Eigenanteil			
Hinweis: Ohne einen Verteilung der einzelnen Summen im Finanzierungsplan kann Ihr Projekt nicht bewilligt werden. Maßgeblich für die Zuordnung der anteiligen Beträge zu den jeweiligen Jahren ist die voraussichtliche Fälligkeit.			
Automatische Verteilung 0			

>> Dikkate alın: "Finanzierungsplan Hausrat" (Ev eşyaları finansman planı) ve/veya "Finanzierungsplan Gebäude" (Binaların finansman planı) alanlarına yaptığınız girişlerden sonra her zaman Automatische Verteilung O düğmesine tıklanmalıdır.

Arka Plan:

Talep edilen kaynakların hesaplanmış bir dağılımı olmadan başvurunuz kaydedilemez. Onaydan sonra, kaynaklar hesaplanmış dağılımdan sonra gösterilen sürelerden farklı olarak da sorgulanabilir.

Alan Açıklamalar

Başvuru sürecinin sonuna gelmeden önce sizden bir dizi açıklamaya ihtiyacımız var: Hakkaniyet ödemeleri vergi kaynaklarından ödendiği ve dolayısıyla bütün vergi mükellefleri karşısında belli yükümlülükler oluştuğu için bunlar gereklidir.

Aşağıda açıklamak üzere açıklamaların bir kopyasını görüyorsunuz.



Erklärungen

Die / der Antragstellende erklärt, dass

- mit der Ma
 ßnahme nicht vor dem Zeitpunkt begonnen wurde, zu dem das Schadensereignis (Starkregen und das Hochwasse Lieferungs- oder Leistungsvertrages zu werten. *
- er/sie die Finanz- und Bewilligungsbehörden von der Verpflichtung zur Wahrung des Steuergeheimnisses gegenüber Bewillig dortigen Verfahren im Zusammenhang mit der Gewährung von Billigkeitsleistungen des Landes Nordrhein-Westfalen zur Bes Hochwasserkatastrophe im Juli 2021 von Bedeutung sind oder waren (§ 30 Abs. 4 Nr. 3 Abgabenordnung). *
- 🗌 er/sie der Weitergabe von Daten durch die Bewilligungsstellen an die Finanzbehörden zustimmt, soweit diese Daten für die B

sie/er zum Vorsteuerabzug *

- O berechtigt ist und dies bei der Berechnung der Gesamtausgaben berücksichtigt hat (Preise ohne abzugsfährige Umsatzsteu
- 🗌 der mit diesem Antrag geltend gemachte Schaden kausal / ursächlich auf das Starkregenereignis zurück zu führen und die A
- kein Ausschluss nach 4.4.5 der Richtlinie vorliegt, das heißt,
 - a) das Gebäude zum Schadenszeitpunkt nicht nutzbar war, ausgenommen es befand sich noch im Bau oder in der Wiederhei b) das Gebäude zum Schadenszeitpunkt zum Rückbau vorgesehen war, c) der Schaden an und in Gärten von privat genutzten Wohngebäuden einschließlich baulicher Anlagen entstand oder
 - d) der Schaden an und in Garten von privalgenutzen Wohngebauden einschneisich baufcher Anlagen einstand oder
 d) der Schaden zumutbare Eigenleistung beseitigt werden konnte. *
- 🗌 mit diesem Antrag keine Ausgaben geltend gemacht werden, die Gegenstand eines weiteren Antrags auf Aufbauhilfe nach di

>> Önlem Başlangıcı

Onay işareti yerleştirerek önleme hasar tarihinden önce başlamadığınızı onaylayın. Sadece hasar olayından sonra başlatılan önlemlerle ilgili talepte bulunabilir (ayrıca bkz. "Maßnahmeangaben" (Önlem Bilgileri) alanındaki "Durchführungszeitraum" (Uygulama Süresi)).

>> Finans ve Onay Daireleri

Tam metin şöyle:

"Başvurucunun verilerinin, 2021 Temmuz'unda yaşanan yoğun yağış ve sel felaketi nedeniyle kamu ve özel altyapılardaki hasarların giderilmesi ve yeniden inşa ile ilgili Nordrhein-Westfalen Eyaleti tarafından hakkaniyet ödemelerinin onaylanması açısından önemli oldukları sürece başvurucu, vergi ve onay dairelerini, onay ve adli kovuşturma daireleri karşısında vergi gizliliğini koruma yükümlülüğünden muaf tuttuğunu beyan eder. (Vergilendirme Düzenlemesi Madde 30 Paragraf 4 Bent 3)."

Ayrıca:

"Başvurucu, söz konusu veriler vergilendirme açısından önemli oldukları sürece başvurucu onay daireleri tarafından verilerin vergi dairelerine iletilmesini onayladığını beyan eder. (Vergilendirme Düzenlemesi Madde 93)."

Bu açıklamaların arka planı, gerekçeli şüpheli vakalarda vergi ve adli kovuşturma daireleriyle karşılaştırmaların yapılabilmesidir. Vergi kaynaklarında tasarrufu garantilemek için bu gereklidir.

>> İndirilebilir vergiden düşme

İndirilebilir vergiden düşme hakkınızın olup olmadığını belirtin. İndirilebilir vergiden düşme hakkı durumunda talep edilen hasarlar katma değer vergisi hariç belirtilmelidir.

>> Nedensel bağlamın onaylanması



Faydalanıcının uğradığı zararlar ve gelir kayıplarının, hasar olayı ile doğrudan nedensel bir ilişkisi olmalıdır. Bunu, bir onay işareti yerleştirerek onaylarsınız.

>> Yardımdan hariç tutma yok

"Nordrhein-Westfalen Yeniden İnşa" Teşvik Yönergesinde Madde 4.4.5 uyarınca aşağıdaki hasarlar ödemeye uygun değildir:

- a) hasar olayı tarihinde kullanılmaz durumda olan binalar; hasar oluştuğunda henüz inşaat veya tekrar inşaat halinde olan binalar hariçtir,
- b) hasarın oluştuğu tarihte yıkım için öngörülen binalar,
- c) şahsi içme suyu tedarik tesisleri hariç yapısal tesisler dahil özel olarak kullanılan konut binalarının bahçeleri ve
- d) genelde makul şahsi yatırımla ortadan kaldırılabilecek olanlar.

Onay işareti koyarak başvuru sürecinin çerçevesinde yukarıda anılan hariç tutma nedenlerinin olmadığını onaylıyorsunuz.

>> Hasarlar için çift talep yok

Onay işareti koyarak bu başvuruyla, Teşvik Yönergesi kapsamında imar yardımlarıyla ilgili başka bir başvurunun nesnesi olan veya olacak harcamalar için talepte bulunmadığınızı onaylıyorsunuz.

>> Ceza Kanunu Madde 264 – Sübvansiyon Dolandırıcılığı

Hinweis auf § 264 Strafgesetzbuch (StGB)
mir bekannt ist, dass
Sämtliche in diesem Förderantrag gemachten Angaben sowie die in den beigefügten Anlagen/Vordrucke gemachten Angaben subventionserhebliche Tatsacher
sämtliche während und nach dem Ende der Maßnahme gemachten Angaben (postalisch oder elektronisch) und eingereichten Unterlagen (postalisch oder elekt Verwendungsnachweis ebenfalls subventionserhebliche Tatsachen im Sinne des § 264 Abs. 8 StGB sind. *
ich mich gemäß § 264 Abs. 1 StGB strafbar mache, wenn ich
 einer f ür die Bewilligung einer Subvention zust ändigen Beh örde oder einer anderen in das Subventionsverfahren eingeschalteten Stelle oder Person (Sub oder unvollst ändige Angaben mache, die f ür mich oder den anderen vorteilhaft sind,
einen Gegenstand oder eine Geldleistung, deren Verwendung durch Rechtsvorschriften oder durch den Subventionsgeber im Hinblick auf eine Subvention
den Subventionsgeber entgegen den Rechtsvorschriften über die Subventionsvergabe über subventionserhebliche Tatsachen in Unkenntnis lasse oder
In einem Subventionsverfahren eine durch unrichtige oder unvollständige Angaben erlangte Bescheinigung über eine Subventionsberechtigung oder über
*
🗌 es für eine Strafbarkeit nach § 264 StGB nicht erforderlich ist, dass die Förderung für mich selbst beantragt wird oder dass die beantragte Förderung tatsächlich



Sübvansiyon açısından önemli ve cezai sorumlulukla ilgili gerçekler

Başvurunun işlenmesi için, başvuruda ve ekli ekler/baskılarda verdiğiniz bütün bilgilerin Ceza Kanunu Madde 264 Paragraf 8 uyarınca sübvansiyon açısından önemli gerçekler olduğuna dair beyanınıza ihtiyacımız vardır. Bu, ara kanıtları ve önlemin sonundaki kullanım kanıtını içerir.

Üçüncü onay işaretiyle Ceza Kanunu Madde 264 Paragraf 1'i kabul ettiğinizi ve bildiğinizi onaylıyorsunuz. Ceza Kanunu Madde 264, cezai sorumluluk için teşvike şahsen başvurmanızı veya talep edilen teşvikin gerçekten onaylanmasını gerektirmediğini öngörür.

Alan

Doküman - Yükleme

Başvuru işlemine eklemeniz gereken veya eklemek istediğiniz bütün dokümanları burada yükleyebilirsiniz. Faturaların ve/veya maliyet tekliflerinin bir dokümanda birleştirilmesi önerilir. Başvuruya, 10 MB'a kadar veri hacmi bulunan 15 adede kadar doküman ekleyebilirsiniz.

Alan

Veri Koruma

Neredeyse sonuna geldik: Tek eksik kalan veri koruma beyanıdır. İmleçle "Datenschutzerklärung" (Veri Koruma) teriminin üzerine geldiğinizde buna bağlantı olarak tıklayabilirsiniz. Ardından onay işaretini koyarak anladığınızı doğrularsınız.

Hinweis zum I	Datenschutz
---------------	-------------

Datenschutzerklärung

Ich habe die Hinweise zum Datenschutz zur Kenntnis genommen.*

Alan

Başvurunun Onaylanması

Bir tıklama daha: Başvurunun sonunda başvurunuzu ya ara durum olarak saklayıp daha sonra işlemeye devam edebilir veya "Başvuruyu nihai olarak onaylayabilirsiniz".

Freigabe des Antrags

Mit Klick auf den mittigen Button "Zwischenstand speichern" gehen Ihre Eingaben nach dem Logout nicht verloren und Sie können den Antrag zu einem späteren Zeitpunkt weiter bearbeiten. Der anur für Sie sichtbar.

Mit Klick auf den rechten Button "Antrag final freigeben" wird der Antrag an die zugeordnete Bewilligungsbehörde übermittelt. Bitte beachten Sie, dass Sie den Antrag nach der Freigabe nicht meh der Freigabe für die zugeordnete Bewilligungsbehörde freigeschaltet, sodass die Daten für diese unmittelbar einsehbar sind.

Abbrechen und zurück

E Zwischenstand speichem

Antrag final freigeben



Başvuru onayınızdan sonra başvurunuz otomatik olarak sizden sorumlu onay dairesine işleme için iletilir. >> Bunun üzerine bir daha işleme yapmanız mümkün değildir. Başvurunuz başarıyla iletildikten sonra eposta adresinize bir onay gönderilir.



5. DANIŞMANLIK

"Özel haneler ve konut sektörü işletmecilerine yönelik imar yardımları" çerçevesinde başvuru süreciyle ilgili sorularınız mı var?

Nordrhein-Westfalen Eyalet Hükümeti Hizmet Telefonu

Nordrhein-Westfalen Eyalet Hükümeti, mağdur vatandaşlar ve işletmeler için ayrıca "Nordrhein-Westfalen Yeniden İnşa" hizmet telefonunu hizmete aldı.

Hizmet hattının çalışanları 14 Eylül 2021 tarihinden itibaren yeniden inşa yardımları başvurularıyla ilgili süreç konusundaki temel sorulara cevap veriyorlar.

"Nordrhein-Westfalen Yeniden İnşa" hizmet hattına Pazartesi-Cuma saat 08.00 ile 18.00 arasında ulaşabilirsiniz:

2 0211/4684-4994

• 2021 Temmuz'unda yaşanan yoğun yağış ve sel felaketinden etkilenen ilçeler ve bağımsız şehirlerde yerinde danışmanlık

Birçok ilçe ve bağımsız şehir, "Özel haneler ve konut sektörü işletmecilerine yönelik imar yardımları" çerçevesinde başvuru süreciyle ilgili "Yerinde Danışmanlık" sağlıyor. **>> Daha** ayrıntılı bilgileri, ilçeniz veya büyük şehrinizin yavaş yavaş ayarlanan ana sayfasında bulabilirsiniz.

Online teşvik portalında şimdiden bir hesap açılması önerilmektedir. Danışma randevunuzda erişim verilerini (kullanıcı adı ve parola) yanınızda bulundurun.

Kendi eposta adresiniz yoksa ve güvenebileceğiniz bir kişi üzerinden bir eposta hesabı da alamıyorsanız veya başka nedenlerle sistemde kayıt yaptıramıyorsanız size uygun bir destek sağlayabilmemiz için bu durumu bildirin.



Künye

Yayıncı

Vatan, Yerel İdareler, İnşaat ve Dijitalleşme Bakanlığı Nordrhein-Westfalen Eyaleti Jürgensplatz 1, 40219 Düsseldorf E-posta: info@mhkbd.nrw.de www.mhkbd.nrw

© Eylül 2022 / MHKBG

Baskı versiyonu indirilebilir: www.mhkbd.nrw.de/publikationen